

Руководство
по эксплуатации

L'GEN

Аппарат для нагрева и охлаждения воды

Модель: CF0203BW, CF0203BB

Уважаемый покупатель, спасибо Вам за приобретение техники L'GEN!

Чтобы позволить Вам эксплуатировать Ваш новый аппарат для нагрева и охлаждения воды эффективно и безопасно, пожалуйста, до того, как Вы начнете использовать его, ознакомьтесь с этой инструкцией, которая содержит важную информацию по безопасной эксплуатации и обслуживанию. Пожалуйста, сохраните данное руководство, так как оно может понадобиться Вам в любое время.

Содержание.

| | |
|--|-----------|
| Паспорт изделия | 4 |
| Основные параметры и характеристики | 5 |
| Важная информация по безопасности | 6 |
| Инструкция по установке | 8 |
| Внешний вид | 9 |
| Использование аппарата | 10 |
| Чистка и уход | 10 |
| Устранение неисправностей | 11 |
| Ремонт и сервисное обслуживание | 12 |
| Гарантийный талон | 13 |

Паспорт изделия.

Гарантии изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации указан в гарантийном талоне Вашего аппарата для нагрева и охлаждения воды.

В соответствии со статьей Закона Российской Федерации «О защите прав потребителей» и Постановлением Правительства Российской Федерации №720 от 16 июня 1997 года на данное изделие устанавливается срок службы 3 (три) года с момента производства при условии использования его по назначению.

Сведения о сертификации изделия.

Аппарат для нагрева и охлаждения воды, модели CF0203BW, CF0203BB соответствуют требованиям ТРТС 004/2011 о безопасности низковольтного оборудования, 020/2011 об электромагнитной совместимости технических средств.



Фирма-изготовитель.

Произведено в Китае, по заказу L'GEN Corp. Limited
Flat 3203-04. 69 Jervois Street Sheung Wan, Hong Kong

Дата выпуска и (день, месяц, год) указана в серийном номере вашего изделия.

Сделано в Китае

Серийный номер: см. в гарантийном талоне.

Основные параметры и характеристики.

Аппарат для нагрева и охлаждения воды L'GEN, модели CF0203BW, CF0203BB

| Технические характеристики | |
|--|-------------------|
| Тип | Нижняя загрузка |
| Цвет | Белый / Черный |
| Вид охлаждения | Компрессор |
| Тип хладагента и кол-во | R134a - 32 г |
| Технические данные | 220-240 Вт /50 Гц |
| Объем холодной воды, л | 3,3 |
| Объем горячей воды, л | 0,8 |
| Производительность холодной воды, л/ч | 1,5 |
| Производительность горячей воды, л/ч | 5 |
| Температура холодной воды, °C | 5~8 |
| Температура горячей воды, °C | 85~95 |
| Потребляемая мощность (охлаждение), Вт | 90 |
| Потребляемая мощность (нагрев), Вт | 580 |
| Максимальный ток, А | 2,9 |
| Номинальный ток охлаждения, А | 0,65 |
| Номинальный ток нагрева, А | 2,5 |
| Максимальная потребляемая мощность, Вт | 670 |
| Класс защиты | I |
| Климатический класс | SN~T |
| Размеры и вес: | |
| Размеры в упаковке, мм (Ш/Г/В) | 330*360*1080 |
| Размеры без упаковки, мм (Ш/Г/В) | 310*340*1050 |
| Вес брутто, кг | 15,12 |
| Вес нетто, кг | 14,12 |



Внимание!

Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Важная информация по безопасности.

При пользовании электрическими приборами во избежание возгорания, поражения и травм соблюдайте следующие меры предосторожности.

Эти предостережения даны в интересах обеспечения Вашей безопасности. Убедитесь, что Вы их понимаете перед началом установки и использования данного устройства. Ваша безопасность имеет первостепенное значение.

В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только квалифицированными специалистами или представителями уполномоченных сервисных центров компании.

Параметры электропитания:

Устройство не должно иметь повреждений, полученных при транспортировке. Розетка, вилка, а также шнур питания должны быть исправными, без нарушения изоляции. Не допускается повреждение шнура питания и нарушения его контактов в вилке. При повреждении шнура, его замену необходимо производить на соответствующий шнур, полученный у изготовителя или в сервисной службе.

Напряжение в сети должно соответствовать напряжению электропитания аппарата, а розетка должна быть заземлена.

Не подключайте аппарат к электросети с неисправной защитой от перегрузок тока.

Не используйте для подключения переходники, дополнительные розетки и удлинительные шнуры.

Не допускайте попадания влаги на токонесущие части с задней стороны аппарата.

Не производите замену элементов электропроводки с помощью лиц, не имеющих соответствующего разрешения (лицензии).

Отключайте аппарат от электросети, вынув вилку из розетки перед тем как производить следующие действия: уборка, мытье пола под ним, перемещение на другое место; устранение неисправностей; а также в случае Вашего отъезда на длительное время или отключения напряжения электросети.

Внимание!

Не включайте аппарат без воды!

Остерегайтесь попадания горячей воды на кожу во избежании ожога.



Безопасность при эксплуатации.

Соблюдайте элементарные меры предосторожности.

Детям и людям без опыта использования электрических приборов можно использовать этот продукт только под контролем ответственных лиц для их безопасности.

Не допускайте соприкосновения сетевого шнура и самого изделия с горячими и острыми предметами.

В случае повреждения сетевого кабеля, он должен быть заменен квалифицированным специалистом.

Держите легко-воспламеняемые вещи, такие как мебель, постельные принадлежности, одежду, бумагу подальше от аппарата.

Не пользуйтесь другими нагревательными устройствами вблизи данного аппарата. Не накрывайте аппарат. Не погружайте в воду.

Не используйте аппарат вне помещения.

Используйте аппарат только для нагрева и охлаждения воды.

Расположите аппарат на ровной и сухой поверхности с удобным доступом к электрической вилке.

В случае неисправности.

В случае возникновения неисправности сначала обратитесь к разделу «Устранение неисправностей». Если данная информация не поможет, обратитесь за помощью к своему поставщику/продавцу. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, так как ремонтные работы, проводимые неквалифицированными людьми, могут повлечь серьезные телесные повреждения или привести к неисправности устройства.

Инструкции по установке.

Требования к установке.

Снимите упаковку, отклейте все транспортировочные ленты. Не переворачивайте коробку вверх дном и не кладите на бок. Низ коробки отделен от верхней части.

Установите аппарат на твердой и ровной поверхности.

Лучше всего аппарат расположить в помещении с хорошей вентиляцией. Расположите аппарат вдали от солнечных лучей и убедитесь, что расстояние между аппаратом и стеной составляет не менее 10 см., а между боковыми стенками и рядом расположенной мебелью составляет не менее 5 см.

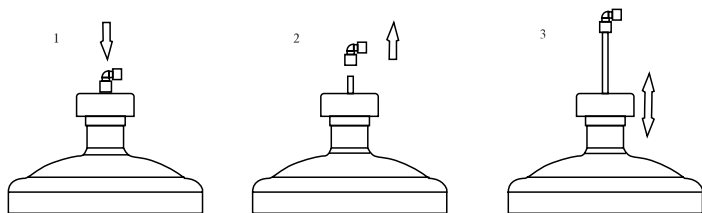
Внимание!

Сливная крышка на задней части аппарата может открыться в ходе транспортировки. Затяните крышку перед началом использования аппарата, во избежании протечки и повреждения пола.



Подготовка к использованию аппарата.

1. Убедитесь, что аппарат отключен от электросети.
2. Откройте дверцу нижнего шкафчика.
3. Установите полную бутылку с водой на пол. Удалите защитную пленку с горлышка бутылки.
4. Установите металлическую трубку внутрь бутылки и туго затяните крышку на горлышке бутылки.
5. Присоедините трубку к верхней части крышки, используя схему соединения, показанную ниже:



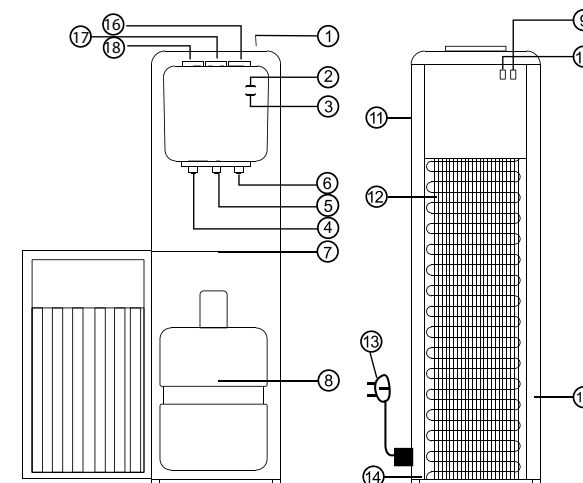
6. Задвиньте бутылку в шкафчик и закройте дверцу.
7. Подключите вилку в розетку.
8. Аппарат начнет работу, но Вам нужно подождать, как минимум 30 минут перед его использованием.

Примечание

Если трубка на крышке бутылки плохо затянута, водяной насос работать будет, но вода из аппарата не будет подаваться. Убедитесь, что трубки подсоединены правильно. Пожалуйста, дождитесь, пока водяной насос перестанет работать, т.к. если резервуар не полный, то вода не будет поступать в краны.



Внешний вид.



- | | |
|---|--|
| 1. Корпус | 10. Переключатель подачи холодной воды (синий) |
| 2. Индикатор горячей воды (красный) | 11. Таймер |
| 3. Индикатор холодной воды (зеленый) | 12. Конденсатор |
| 4. Краник подачи горячей воды | 13. Шнур питания |
| 5. Краник подачи воды комнатной температуры | 14. Заземление |
| 6. Краник подачи холодной воды | 15. Сливная заглушка |
| 7. Поддон для воды | 16. Кнопка подачи холодной воды |
| 8. Место для установки бутылки | 17. Кнопка подачи воды комнатной температуры |
| 9. Переключатель питания горячей воды | |



Внимание!

На Вашем аппарате установлен замок от детей. Он находится на кнопке подачи горячей воды и обозначен красным цветом. Чтобы нажать на кнопку, необходимо отодвинуть переключатель слева направо. После того, как Вы отпустите кнопку, переключатель автоматически вернется в изначальное положение.



Примечание

Ваш аппарат может незначительно отличаться от рисунка и описания в данной инструкции. Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Использование аппарата.

Подготовка к использованию аппарата.

1. Включите красный переключатель на задней стороне корпуса аппарата, при этом индикатор горячей воды загорится и начнется процесс подогрева. Включите синий переключатель, при этом индикатор холодной воды загорится, начнется процесс охлаждения.
2. Когда красный индикатор автоматически погаснет, это значит, что температура воды достигла примерно 90 °С. Когда температура воды опустится ниже 85 °С, снова автоматически загорится красный индикатор, и начнется подогрев воды.
3. Когда зеленый индикатор автоматически погаснет, это значит, что температура воды составляет примерно 5 °С.

Чистка и уход.

1. Перед чисткой аппарата отключите питание и выньте вилку из розетки.
2. Вы можете использовать мягкую влажную ткань для очистки поверхности аппарата. При необходимости можно использовать мягкое чистящее средство. Не используйте агрессивные химические растворители, т.к. это может повредить аппарат.
3. Не наливайте воду на любую часть аппарата во избежание попадания ее внутрь системы. Не погружайте аппарат в воду при чистке.
4. **Крышку бутылки, трубку и поддон для воды** можно мыть в посудомоечной машине (**только в верхнем отделении**).
5. Будьте осторожны с нагревательной и охлаждающей системой, обращая особенное внимание на конденсатор и нагревательный элемент на задней части аппарата.
6. Если Вы не будете использовать аппарат в течении долгого времени, пожалуйста, уберите бутылку, выньте вилку из розетки и заглушку из сливного отверстия, чтобы оставшаяся вода внутри аппарата вышла из него. Спустите воду со всех краников. После этого убедитесь, что заглушка сливного отверстия хорошо затянута.

Устранение неисправностей.

Ремонт аппарата для нагрева и охлаждения воды может проводиться только квалифицированными сотрудниками сервиса. Неправильный ремонт может быть опасным для здоровья пользователей. Если Ваше устройство нуждается в ремонте, обратитесь к специалисту.

Пожалуйста, ознакомьтесь с нижеприведенной таблицей возможных неисправностей, которая поможет устранить некоторые проблемы на месте, не вызывая специалиста.

| Проблема | Возможная причина | Решение |
|---|--|---|
| Аппарат не подает горячую и/или холодную воду | <ul style="list-style-type: none"> - аппарат не подключен в розетку - нет электричества - аппарат поврежден - бутылка неправильно подключена к устройству | <ul style="list-style-type: none"> - подключите вилку в розетку - дождитесь подключения электричества - необходим вызов специалиста - подключите устройство с бутылкой правильно |
| Аппарат не подает холодную воду | <ul style="list-style-type: none"> - слишком большое потребление холодной воды за короткое время - сбой в системе - недостаточная вентиляция вокруг аппарата - температура воды в бутылке слишком высокая (происходит при долгом пребывании бутылки с водой под прямыми солнечными лучами) | <ul style="list-style-type: none"> - подождите пока вода охладится - свяжитесь со специалистом - расположите аппарат на расстоянии более 15 см от стены - поставьте бутылку с водой в прохладное место вдали от солнца |
| Аппарат не подает горячую воду | <ul style="list-style-type: none"> - слишком большое потребление горячей воды за короткое время - сбой в системе | <ul style="list-style-type: none"> - подождите пока вода охладится - свяжитесь со специалистом |
| Аппарат слишком шумный при работе | <ul style="list-style-type: none"> - аппарат находится не на ровной поверхности - аппарат касается других предметов | <ul style="list-style-type: none"> - установите аппарат на ровной и твердой поверхности - отодвиньте аппарат от других предметов |
| Вода протекает из краников | <ul style="list-style-type: none"> - верхняя часть краника ослабла - краник был поврежден | <ul style="list-style-type: none"> - затяните верхнюю резьбовую часть краника - обратитесь к специалисту |
| Вода вытекает из аппарата на пол | <ul style="list-style-type: none"> - соединитель трубки подключен неправильно или произошла утечка внутри резервуара холодной или горячей воды - сливная крышка на задней части аппарата плохо затянута | <ul style="list-style-type: none"> - убедитесь что соединитель трубки подключен правильно, при дальнейшей утечке воды обратитесь к специалисту -затяните сливную крышку. Если изоляционный материал внутри этой крышки поврежден, замените её |
| Налитая вода из аппарата имеет странный привкус | <ul style="list-style-type: none"> - это обычно для нового аппарата. Не беспокойтесь, это не опасно для вашего здоровья. | <ul style="list-style-type: none"> - промойте трубку в посудомоечной машине (только в верхнем ящике) или замочите её в средстве для мытья посуды. Необычный привкус воды уходит после использования первой бутылки воды. |

Ремонт и сервисное обслуживание.

1. Данный продукт подлежит гарантийному обслуживанию. При обычном использовании и эксплуатации покупатель может пользоваться гарантийным обслуживанием купленного продукта.
2. Сервисная компания бесплатно выполнит ремонт в течение всего гарантийного срока в случае любой ошибки или необычной работы устройства, вызванных заводским дефектом.
3. Пользователь может обратиться в сервисный центр также при возникновении каких-либо проблем по истечению гарантийного срока обслуживания. Местный сервисный центр обеспечивает услуги для Вас непрерывно.
4. Если все устройство работает в неправильном режиме, пожалуйста, не разбирайте его самостоятельно.

Гарантийный талон №

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

| | |
|--|--|
| | |
| Внимание! Перепишите в эту графу серийный номер изделия <input type="text"/> | |

При покупке и установке изделия проследите, чтобы гарантийный талон был правильно заполнен и не имел исправлений (допускаются исправления заверенные печатью продавца). Благодарим Вас за приобретение техники L'GEN.

| | |
|-----------------------|--|
| Наименование продавца | |
| Адрес продавца | |
| Дата продажи | |
| Ф.И.О. покупателя | |
| Адрес покупателя | |
| Контактный телефон | |

| | |
|--|------------------------------------|
| <p>Изделие, техническую и сопроводительную документацию получил. Серийный номер внешнего блока переписан в гарантийный талон в моем присутствии. Изделие проверено в моем присутствии на комплектность и работоспособность, претензий к комплектации и внешнему виду не имею, с условиями гарантии согласен.</p> | |
| _____ Фамилия и подпись покупателя | _____ Фамилия и печать продавца |



L'GEN

Талон **A**

| | |
|-------------------------------|--|
| Модель | |
| Серийный номер | |
| Дата продажи | |
| Фирма-продавец | |
| Печать (штамп) фирмы-продавца | |

Заполняется фирмой-продавцом

L'GEN

Талон **B**

| | |
|-------------------------------|--|
| Модель | |
| Серийный номер | |
| Дата продажи | |
| Фирма-продавец | |
| Печать (штамп) фирмы-продавца | |

Заполняется фирмой-продавцом



УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

«Изготовитель» несет гарантийные обязательства в течении 12 месяцев с даты продажи изделия, но не более 24 месяцев с даты производства. Внимательно ознакомьтесь с настоящим гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен, имел штамп, дату продажи и серийный номер изделия. При отсутствии штампов и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок будет исчисляться с момента изготовления изделия.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его составляющие. В случае проблем, все претензии по внешнему виду предъявляйте продавцу при принятии товара.

Эксплуатация неисправного изделия запрещена. Если по инструкции пользователя изделию требуется заземление, эксплуатация незаземленных изделий запрещена.

Сохраняйте гарантийный талон и кассовый чек на проданное изделие.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации изделия, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а так же в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, талон признается недействительным.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

Гарантия не распространяется на изделия, недостатки которых возникли в следствие:

1. Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара.
2. Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
3. Действий третьих лиц:
 - ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схематических изменений не уполномоченными лицами;
 - неправильной установки и подключения изделия;
4. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.) или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
5. Если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.

СВЕДЕНИЯ О РАНЕЕ ПРОИЗВОДИМЫХ РЕМОНТАХ

| | | | |
|-----------------------|--|-----------------------|--|
| Сервисный центр | | Сервисный центр | |
| № заказ-наряда | | № заказ-наряда | |
| Дата поступления | | Дата поступления | |
| Дата выдачи | | Дата выдачи | |
| Неисправность | | Неисправность | |
| м.п Сервисного центра | | м.п Сервисного центра | |



Талон

B

№ заказ-наряда

| | |
|-------------------------------------|--|
| Дата приема | |
| Дата выдачи | |
| Проявление дефекта | |
| Мастер | |
| Печать (штамп) Сервисного центра | |

заполняется сервисным центром



Талон

A

№ заказ-наряда

| | |
|-------------------------------------|--|
| Дата приема | |
| Дата выдачи | |
| Проявление дефекта | |
| Мастер | |
| Печать (штамп) Сервисного центра | |

заполняется сервисным центром

